

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

15 лютого 2026 – Неділя Сиропусна, Всепрощення – Глас 3
February 15, 2026 – Cheese-Fare Sunday – Forgiveness Sunday – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 16 лютого – 1-ий день Великого Посту
Строгий піст від м'ясних і молочних страв
8:00AM † Михайло Грабовецький (ж. Родина)
6:00PM *Хресна Дорога (англ.)*
Вівторок, 17 лютого
8:00AM Особливе намірення
Середа, 18 лютого
8:00AM † Всі парафіяни, які відійшли у вічність
6:00PM *Сорокоусти – поминальна відправа за покійних парафіян та членів сімей*
Sorokousty – Panachyda (memorial service) for Departed Parishioners and Family
Четвер, 19 лютого
5:30PM Боже благословення для Юліянки Мачай (ж. Олег і Надя Мачай)
God's Blessings upon Julianka Maczaj (Oleh & Nadia Maczaj)
П'ятниця, 20 лютого
8:00AM Особливе намірення
6:00PM *Хресна Дорога (укр.)*
Субота, 21 лютого
9:30AM Боже благословення з нагоди дня народження Тараса (ж. род. Косцюлек)
Happy Birthday Blessings upon Taras (Kosciolek Family)
Неділя, 22 лютого – 1-ша Великого Посту, Православія
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Rom. 13:11-14:4 Gospel – Matt. 6:14-21

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Heb. 11:24-26, 32-40, 12:1-2 Gospel – John 1:43-51

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week in Memory of † Alice and Gerald Kubin (by their loving Nieces and Nephews).

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

SOROKOUSTY: During Great Lent we will pray the Panachyda and mention each departed soul by name every week, beginning this Wednesday at 6PM. To have your departed family members included, please fill out the envelope neatly and turn it in or email **TODAY**. If there is no change from last year please write **NO CHANGE** on the envelope.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION (Bible Class): Thursday, Feb. 19 at 6PM.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention. You may drop your intention envelope in the collection basket.

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Thursday, Mar. 5 at 5PM in the Rectory.

IT IS IMPORTANT TO REMEMBER that before and after the Divine Liturgy, silence should be maintained in the Church. The Church is the House of God, and therefore one should not disturb the concentration of the faithful who are praying.

FREE BOOKS: There are free books in the undercroft on the pew as you enter by the rear door. Please browse and take as many as you like. Also, if you're need of large boxes, see Fr. Ivan or a trustee, as we have many available.

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА (у часі Великого Посту мовимо цю молитву з поклонами)



✠ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене. (Доземний поклін)*
✠ *Духа чистоти, покори, терпеливості і любові даруй мені, слугі твого. (Доземний поклін)*
✠ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний на віки віків. Амінь. (Доземний поклін)*

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Рим. 13,11-14,4

Євангеліє – Мт. 6,14-21

НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Євр. 11, 24-26; 32-40; 12, 1-2

Євангеліє – Ів. 1, 43-51

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – в пам'ять † Аліс і Джералда Кубин (від їхніх любих племінниць і племінників).

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

СОРОКОУСТИ – Під час Великого Посту будемо молитися Панахиду та згадувати кожну померлу душу по імені кожного тижня. Перша відправа буде в середу о год. 6PM. Щоби включити покійних членів Ваших сімей треба чітко виповнити конверту і передати **СЬОГОДНІ** – пишеть прізвище спочатку, а тоді імена знизу. Якщо немає змін з минулого року, напишіть на конверті: БЕЗ ЗМІН.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ: у четвер о год. 6PM.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: У нас ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше особливе намірення. Ви можете зателефонувати до парафіяльної канцелярії або кинути конверти з наміреннями у кошик для збірки.

НАСТУПНЕ ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у четвер, 5 березня, о год. 5PM.

ВАЖЛИВО ПАМ'ЯТАТИ, що до і після Св. Літургії слід зберігати тишину в Церкві. Церква – це Дім Божий, тому не можна порушувати зосередженість вірних, які моляться.

ЗАНЕСІТЬ ДАТИ У ВАШІ КАЛЕНДАРІ – 2026 – SAVE THESE DATES!

Початок Великого Посту – 02/16 – 1st Day of Great Lent

Парафіяльні Збори – 03/08 – Parish Annual Meeting

Великодній Базар – 03/28 – Easter Bazaar

Пасха - Великдень – 04/05 – Easter - Pascha

Financial Recap – 02/08/2026

Cash Offerings	\$ 61.00
Fuel Offerings	765.00
Other Sundays	265.00
Maintenance	60.00
Live Stream	50.00
Initial Offering	15.00
Dues	50.00
Poor	5.00
Candles	71.00
Coffee	207.00
Coffee (12/25)	111.00
Church Donations	150.00
F/D Theophany	25.00
The Sower	65.00

Total Contributions: \$1,900.00

Дякуємо за ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary